

MADRID 2,50 pesetas al mes
PROVINCIA 9,00 ptas. trimestre

PAGO ADELANTADO

FRANQUEO CONCERTADO

MADRID.—Año XVI.—Núm. 5.336

Domingo 22 de agosto de 1926

CINCO EDICIONES DIARIAS

Apartado 466.—Red. y Admón., COLEGIATA, 7. Teléfonos 365 M. y 398 M.

EL DEBATE

Una función social de las Cajas de Ahorros

Con muy plausible acuerdo el Directorio militar recogió y atendió en el decreto-ley de 6 de julio de 1925, entre las aspiraciones más vehementemente solicitadas por los agricultores...

El resultado de la aplicación del sistema de préstamos con la garantía de trigo, y otra personal complementaria, ha proclamado el real decreto de 12 de mayo último al decir que el Tesoro público no ha tenido que recurrir...

A esos autorizados testimonios oficiales quiero y quiero sumar otro particularmente corroborador de las ventajas y seguridad de la operación que evidentemente está llamada a tener en años sucesivos gran amplitud de desarrollo...

Desde el año 1917 está en la Gaceta el decreto-ley que refrendó el señor Dato sobre prenda agrícola, y contadas serán las regiones en que el decreto haya pasado...

Ha sido preciso que el Estado, descendiendo a una función tutelar de suma trascendencia, y que ha granjeado merecidos plácemes al Gobierno, ofreciese dinero a los agricultores...

Tenía razón EL DEBATE cuando, comentando la aparición del último decreto citado en la sección de «Lo del día», hacía notar que la plausible protección del Gobierno a los elementos agrarios enlucía...

En esta tarea doble de ayudar económicamente al labrador y educarle a la vez ha colaborado en esta provincia la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Cáceres...

El citado Sindicato, constituido sobre la base rufesca, que en España introdujera el ilustre Chaves Arias, merecedor de gran recuerdo...

En compensación, la Caja da al Sindicato las máximas facilidades. El depositante suscribe ante el Sindicato la diligencia de endoso del warrant a la Caja...

Diez mil obreros más al trabajo en las minas

Se inician entre los laboristas ingleses tendencias sociales de armonía

LONDRES, 21.—Diez mil obreros mineros que trabajan en las minas de Nottingham han aceptado las condiciones presentadas por sus patronos...

CHAMBERLAIN A GINEBRA LONDRES, 21.—El Evening News declara que a fines del corriente mes de agosto saldrá para Ginebra el ministro inglés de Negocios Extranjeros...

BAÑQUERO AMERICANO MUERTO NEAUVILLE, 21.—Cuando se hallaba jugando al polo el banquero americano Harjes se cayó del caballo...

Inminente ruptura entre Chile y Bolivia

Declaraciones de Alexandri sobre Tacna y Arica

SANTIAGO DE CHILE, 21.—Con motivo de los debates políticos relativos a las discusiones de Antofagasta, se considera inminente una ruptura diplomática entre Chile y Bolivia...

LO DE TACNA Y ARICA SANTIAGO DE CHILE, 21.—Todos los diarios reproducen las energéticas declaraciones del ex presidente Alexandri...

CLASES PASIVAS El Consejo de ministros ha aprobado en principio las bases de una ley de Clases pasivas...

OTROS PERIODICOS FRANCESES PARIS, 21.—El Gaulois, haciendo alusión a las recientes declaraciones del general Primo de Rivera...

LECHÓ DE PARIS Paris dedica un artículo a las declaraciones del general Primo de Rivera sobre Tánger...

«A la interrogación que ha salido de Madrid, qué es lo que van a responder Inglaterra y Francia? Inglaterra está manteniéndose por el Almirantazgo...

«Se plantea una otra cuestión. El Gobierno de Madrid ha anunciado sus nuevas represiones marroquíes en vísperas de las reuniones de Ginebra...

«Nos encontramos desde luego en presencia de contradicciones difícilmente conciliables. España, a pesar del Tratado de amistad que acaba de concluir con Roma...

BIENOS AIRES, 21.—El hidroavión Plus Ultra, en el que realizaron el vuelo de Plus a Buenos Aires los aviadores Franco, Duran, Ruiz de Alda y el mecánico Rada...

Tánger, tema principal en la Prensa europea

Los primeros diarios de Inglaterra, Francia e Italia examinan con gran consideración las pretensiones españolas. Actitud expectante mientras no se abran negociaciones

«LE PETIT JOURNAL» «Después de recordar las pretensiones de Italia sobre Tánger y que la Prensa de Roma no ocultó que el acuerdo italo-español podría favorecer la causa de Italia...

«THE TIMES» El periódico de Londres del día 19 dedica uno de sus editoriales a la cuestión de Tánger. Después de extractar las declaraciones del general Primo de Rivera...

«Prensa francesa» NUEVO ARTICULO DE «LE TEMPS» PARIS, 21.—El periódico Le Temps, bajo el título de «La controversia de Tánger», después de comparar las informaciones publicadas acerca de ese asunto por la Prensa inglesa y la española...

«LECHÓ DE PARIS» Paris dedica un artículo a las declaraciones del general Primo de Rivera sobre Tánger. Reprodujimos los siguientes párrafos del mismo...

«A la interrogación que ha salido de Madrid, qué es lo que van a responder Inglaterra y Francia? Inglaterra está manteniéndose por el Almirantazgo...

«Se plantea una otra cuestión. El Gobierno de Madrid ha anunciado sus nuevas represiones marroquíes en vísperas de las reuniones de Ginebra...

«Nos encontramos desde luego en presencia de contradicciones difícilmente conciliables. España, a pesar del Tratado de amistad que acaba de concluir con Roma...

«El Plus Ultra» agregado al servicio naval de Buenos Aires BIENOS AIRES, 21.—El hidroavión Plus Ultra, en el que realizaron el vuelo de Plus a Buenos Aires los aviadores Franco, Duran, Ruiz de Alda y el mecánico Rada...

El presidente de Perú se dirigió a Calles

«Seguro de cumplir un alto deber ruego a vuestra excelencia restablezca la armonía con la Iglesia»

MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL PERÚ El presidente de Perú dirigió el 3 de agosto al presidente de Méjico un mensaje relacionado con la persecución religiosa...

«Excelentísimo señor Plutarco Elías Calles, presidente de Méjico: Méjico: Con hondo pesar contemplo, bajo la influencia de sentimientos paternales, el conflicto religioso que se desata en ese hermoso país, gemelo del Perú...

«Dios, que ve mi espíritu, sabe que sólo hago llegar mi voz ante vuecencia sin más móvil que el de contribuir a que desaparezcan las causas que, a mi juicio, han puesto verdadero duelo e inexpressible congoja en los corazones de los verdaderos católicos»...

«Las autoridades han actuado ya en distintas ciudades contra los directores y redactores de periódicos que publican artículos que el Gobierno considera censurables»...

«La Policía detuvo hoy a Antonio Zúñiga»

LO DEL DIA

Desorientación La Prensa extranjera continúa escribiendo largos comentarios a las declaraciones del jefe del Gobierno español...

CLASES PASIVAS El Consejo de ministros ha aprobado en principio las bases de una ley de Clases pasivas...

OTROS PERIODICOS FRANCESES PARIS, 21.—El Gaulois, haciendo alusión a las recientes declaraciones del general Primo de Rivera...

LECHÓ DE PARIS Paris dedica un artículo a las declaraciones del general Primo de Rivera sobre Tánger...

«A la interrogación que ha salido de Madrid, qué es lo que van a responder Inglaterra y Francia? Inglaterra está manteniéndose por el Almirantazgo...

«Se plantea una otra cuestión. El Gobierno de Madrid ha anunciado sus nuevas represiones marroquíes en vísperas de las reuniones de Ginebra...

«Nos encontramos desde luego en presencia de contradicciones difícilmente conciliables. España, a pesar del Tratado de amistad que acaba de concluir con Roma...

INDICE - RESUMEN

Impresiones de un viaje (Una vida como hay muchas), por el padre Bruno Ibeas... Pág. 3
Del color de mi cristal (Otra fuente de ingresos), por el Tiro Medina... Pág. 3

PROVINCIA.—Un gran casino en el recinto de la Exposición de Sevilla.—Clausura de la Asamblea de Pórtos en Vigo. En Bilbao se lanza el agua del Cabo de Palos.—Cambió lugar a Barcelona en un chubasco puesto a su disposición por el Gobierno italiano.—Comenzan en Almería las fiestas (página 2).

SU MEJOR RECOMENDACION ES SER EL UNICO DE SU ESPECIALIDAD ACREDITADO CON MAS DE CUARENTA AÑOS DE EXITOS COMPROBADOS

TONICO DEL ESTOMAGO

CASTAÑO Y ALEA

MARCA REGISTRADA

TONICO DIGESTIVO Y ANTIGASTRALGICO

MOTORES

para aceites pesados a gas pobre la fuerza motriz más barata

Grandes existencias en Madrid Pídanse ofertas y referencias.

Pablo Zenker Madrid Mariana Pineda, 5

PARA ADELGAZAR

EL MEJOR REMEDIO

DELGADOSE PESQUI

No perjudica a la salud. Sin yodo ni derivados del yodo ni thyroïdina. Composición nueva. Desaparición de la gordura superficial.

Venta en todas las farmacias, al precio de 8 pesetas frasco, y en el Laboratorio PESQUI por correo, 8,50. Alameda, 17, San Sebastián (Guipuzcoa), España.

¡VENCIDOS!

LOS DOS MONSTRUOS

ALMORRANAS - ESTREÑIMIENTO

CON LOS DOS INFALIBLES ESPECIFICOS

ZECNAS

POMADA ANTI-HEMORROIDAL ZECNAS

Curación rápida y segura de toda clase de ALMORRANAS. No es un simple calmante como otros preparados. **CURA VERDAD**. Tubo: 4,50 pesetas.

PILDORAS PURAMENTE VEGETALES ZECNAS

Laxante de efectos sin igual. **ESTOMACALES ANTISEPTICAS ANTIBILIOSAS**. Solo una caja de 40 centimos le convencerá. Caja: 0,40 y 1,50 pesetas.

Ventas: Farmacias, Droguerías y Centros de Especificos. Rechace otros productos similares que puedan ofrecer el interés de un momento. Nota.—No encontrándolos en su localidad, diríjase al Depósito General: Gran Farmacia y Centro de Especificos de Daniel Rey Sánchez, Infantas, 7, Madrid, y se le remitirá por correo, a reembolso, rápidamente.

La alegría de la salud

Se adquiere en todas las enfermedades del aparato respiratorio:

TUBERCULOSIS. CATARROS CRONICOS. BRONQUITIS, ETC.

Con el nuevo específico húngaro **FAGIFOR-“CITO”**

Usado con éxito en todo el mundo

Sorprendentes y maravillosos resultados de curación

«CITO» Laboratorios Químicos-Farmacéuticos: BUDAPEST (HUNGRIA) Lengyel-utca. 33 VITORIA (ESPAÑA) Aliados, número 14

(DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS)

HERNIA

El nuevo método del renombrado especialista ortopédico de París señor C. A. BOER es el único que procura, sin molestia, aun haciendo muy pesados trabajos, alivio inmediato y seguridad absoluta, logrando la curación perfecta de las HERNIAS por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva, prohibiendo el inmenso número de personas curadas con el método C. A. BOER.

«Madrid, 16 de agosto de 1926. Señor don C. A. BOER, Barcelona.—Muy señor mío: Después de varios años de padecer una hernia escrotal izquierda, que me fué operada, me decidí a llevar los aparatos del método C. A. BOER, y con sólo cinco meses de llevarlos me hallé totalmente curado y le autorizo para que haga de esta carta la publicidad que le convenga, su servidor Manuel Vidal, calle de San Geronimo, número 3, Madrid.»

HERNIADOS: Si quisiera evitar las molestias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER en: BARCELONA, todos los días, Pelayo, 69, piso primero. Un eminente colaborador visitará en: CALATAYUD, martes 31 agosto, Hotel Fornos. ALGALA HERNANDEZ, 1 septiembre, Hotel Cervantes. CHINCHON, jueves 2 septiembre, Fonda La Beria. MADRID, viernes 3 y jueves 4 septiembre. HOTEL INGLÉS, calle Echegaray. BILBAO, domingo 5 septiembre, Fonda Nuestra Señora del Carmen. CIJUEÑES, lunes 6 septiembre, Fonda Diaz. GUADALAJARA, martes 7 septiembre, Palace Hotel. ABANJUE, miércoles 8, Hotel Vista de Pastor. TARRAGONA, jueves 9 septiembre, Fonda Corral. HUETE, viernes 10 septiembre, Fonda Lela. CUENCA, sábado 11 septiembre, Hotel Madrid. Un eminente ortopédico, colaborador del señor Boer, recibirá en: SIGÜENZA, miércoles 1 septiembre, Fonda Fernández. COGOLLUDO, jueves 2 septiembre, Fonda Bartolo. SAGEDÓN, viernes 3 septiembre, Fonda Madrid. PASTRANA, sábado 4 septiembre, Fonda Corral. VILLACARRAS, domingo 5 septiembre, Hotel Progreso. ALCAZAR SAN JUAN, lunes 6, Fonda Francesa. VALDEPEÑAS, martes 7, Hotel de la Paloma. CORDOBA, miércoles 8 septiembre, Hotel Simón. PALMA DEL RIO, jueves 9, Fonda Fede Crespo. SEVILLA, viernes 10 septiembre, Hotel Urbano. HUELVA, sábado 11 septiembre, Hotel Urbano.

APARATOS DEL ARTE MEDICO PERFECCIONADOS: Sistemas especiales para corregir hernias y raiasis infantiles, piernas artificiales, corsés reformadores de la escoliosis, cifosis, mal de Pott, desviaciones y caída de la matriz, evencraciones, obesidad, riñón móvil, varices, hidroceles, varicoceles.

C. A. BOER, (Ciropeólogo), Pelayo, 67, 1. BARCELONA

POLIGRAFO “LABLANCA”

Patente de invención número 47.838, por veinte años. El mejor y más económico aparato para reproducir escritos, música, dibujos, etcétera, hasta 200 COPIAS, en una o en VARIAS tintas, con UN SOLO ORIGINAL. Precio: 26 pesetas. Tinta, 3 pesetas frasco. Kilo, 10 pesetas. Pídanse prospectos, remitiendo este anuncio a: MOYA T. DE BASTIERA HERMANOS VITORIA (ALAVA)

Sanatorio del Perpetuo Socorro

Fernández de los Rios, 31, Madrid. Teléfono 791 J. Situado cerca de la Moncloa. Gran confort, espacioso jardín, sala de operaciones y capilla. Los enfermos pueden ser tratados por el especialista que se desee. Abierto todo el verano.

“EL DEBATE”, Colegiata, 7

AGUA de BORINES

Reina de las dietas para el digestivo, higiénica y agradable. Estomago, riñones e infecciones gastricas. Estomago (stomacitis).

ELEVACIONES DE AGUA

Bombas centrífugas eléctricas, por transmisión, a mano, etc., etc. Se resuelven todos los problemas de elevación o riego. Entrega inmediata. Grandes existencias. MORENO Y Cia., Carrera San Jerónimo, 44.

PARA SELLOS CAUCHO, METAL, ACERO, GRABADOS DE TODAS CLASES Y PLACAS ESMALTADAS

Luis Eugenio López Encarnación-20-46 MADRID

AVICULTORES

Alimentad vuestras aves con huesos molidos y obtendréis sorprendentes resultados. Tenemos un gran surtido de molinos para huesos, Calderas para cocer plúms, cortaverduras y cortaverduras especiales para avicultores. Pídanse catálogos.

JATTHS. GRUBER Apartado 185, BILBAO

AUTOPIANO

Pianos automáticos de las famosas marcas “KRANICH & BACH” “STERLING” “DECKER”

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO GRAN REPERTORIO DE ROLLOS

OLIVER, Victoria, 4

INERVIOSOS!

Grageas potenciales del doctor Soivré

que curan pronto y radicalmente por erizmas y rebeldías que son la causa de todas sus manifestaciones: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatocelia (debilidad sexual), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vómitos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, dispepsia, palpaciones, astenismo, trastornos nerviosos de las mujeres y todas las enfermedades del cerebro, médula, órganos sexuales, estómago, intestinos, corazón, etcétera, que tengan por causa o origen agotamiento nervioso.

Las Grageas potenciales del Dr. Soivré más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, modula y todo el sistema nervioso, aumentando el vigor sexual, conservando la salud y prolongando la vida, indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos (viejos y jóvenes), a los que realizan trabajos excesivos, tanto físicos como morales e intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, escritores, artistas, compositores, industriales, pensadores, etc., y consumiendo las Grageas potenciales del Dr. Soivré, todos los esfuerzos se realizan y disponiendo el organismo para que pueda responderlos con frecuencia. Basta tomar un frasco para convencerse de ello. Agente exclusivo: HIJO DE JOSE VIDAL Y RIBAS (S. en C.), MONCADA, 21, BARCELONA. Venta a 5,50 pts. frasco en todas las principales farmacias de España, Portugal y América.

PRIMER ANIVERSARIO EL ILUSTRISIMO SEÑOR

DON ARSENIO MISOL Y MARTIN

Catedrático de Derecho político, ex vicerrector y ex decano de la Universidad de Valladolid, abogado de este Ilustre Colegio y ex registrador de la Propiedad

Falleció en dicha ciudad el 23 de agosto de 1925

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P. A.

Su viuda, doña Magdalena Herrero de Collantes; hermanos, doña Lorenza, doña Modesta (religiosa salesa) y don Dionisio; padre político, excelentísimo señor don Policarpo Herrero; hermanos políticos, doña Candelas Matilla, marqueses de Aledo, marqueses de la Vega de Anzo y señores de Cangas (don Pedro); sobrino, don Juan Misol, y demás parientes

SUPPLICAN a sus amigos encomienden a Dios Nuestro Señor el alma del finado.

El funeral de cabo de año, que se celebrará en la parroquia de la Antigua (hoy Angustias), de Valladolid, y en San Miguel de Malva (Zamora), así como las misas que se celebren los días 23 y 24 en dicha parroquia, en la iglesia del Sagrado Corazón, en la parroquia de San Isidoro, de Oviedo, y la exposición del Santísimo Sacramento y misas en las Reparadoras y Esclavas, de Valladolid, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Varios Ilustrísimos Prelados concedieron indulgencias en la forma acostumbrada.

OFICINAS DE PUBLICIDAD CORTES, VALVERDE, 8, PRIMERO

Alquileres

SEÑORITA contable, preferible idiomas. G. Alcaza, 8, H. Mediodía.

Huéspedes

CASA formal admitiría huéspedes, con o sin Lecciones, 17, segundo derecha.

Optica

LENTES, gafas, imperdibles últimos modelos. Vara y López, Príncipe, 3.

Varios

HAGO paraguas, sombrillas, abanicos, bastones y reformas. Arroyo Barquillo, 9.

Almonedas

ALMONEDA: Comedor, alcohol, gabinete y otros muebles. Hortaleza, 74.

Demandas

PERSONAL docente, cristiano, y buen servicio doméstico. Minguez, Infantas, 25.

TAQUIMECANOGRAFO joven desahogado. San Oropio, 14, maquinaria.

PERBOROL

• LIMPIA LOS DIENTES. • EVITA LA CARIES. • FORTIFICA LAS ENCIAS. • SOLO CUESTA 1,50 PTS.



Folleto de EL DEBATE 99)

M. DU CAMPFRANC

FIDELIDAD

NOVELA

(Versión castellana expresamente hecha para “EL DEBATE” por EMILIO CARRASCOSA)

acudía a la cabecera del enfermo para hacerle la visita facultativa; Juan Salbris solía cerrar los ojos en aquellos momentos para escuchar mejor el dulce idioma de su patria, que era, naturalmente, el que el misionero empleaba en sus conversaciones con su compatriota, y experimentaba una vaga sensación de placer que siente un niño a quien se arrulla, para que se duerma pronto, acariciándole una dulce canción popular. Se reprochaba duramente en ocasiones no saber paladear la lengua de su patria con el deleite con que hubiera deseado saborearla. ¿Querida lengua de Francia!, se repaña abismado en una especie de éxtasis; y dejando caer su cabeza sobre la almohada blanquísimas y olorosa a limpieza, se entregaba por entero a gozar de la sensación de paz y bienestar de que se sentía invadido.

Aunque lentamente, iba recobrando sus fuerzas físicas, que tan completamente le habían abandonado, y no solamente escuchaba al misionero sin

que la conversación le marease, sino que la seguía con atención, haciendo observaciones y entablando largos diálogos muy subsustanciales. Con toda prolijidad le contó la estúpida y desesperante vida que había hecho durante los seis largos años de cautiverio que había sufrido, y le dijo que en más de una ocasión había creído morir de exceso de dolor y de rabia, sobre todo cuando pensaba que allí abajo, en Francia, en San Salvador, en la casita campesina con techo de paja, habían quedado abandonados su padre ciego y su prometida, la linda Isabel de Miramar, que le habían esperado inútilmente.

Un día Juan Salbris le preguntó al misionero: —Dígame, padre, si no es indiscreto preguntárselo, ¿cómo me salvó la vida? Yo estaba tirado en medio del camino, ¿verdad? ¿Fue así como me encontré usted?

Y el virtuoso Prelado, sonriendo bondadosamente y enfornando los ojos, como si quisiera aprehender bien los recuerdos, sin que se le escapara un solo detalle del hecho por el que se le preguntaba, contestó: —La divina Providencia, en su infinita bondad, fue la que me llevó hasta ti, hasta el sitio en que habías caído y en que permanecías sin conocimiento, expuesto a mil peligros. Regresaba aquel día de la choza de un enfermo, a cuya cabecera había sido llamado como médico y como sacerdote, para curar su cuerpo y para fortalecer su alma. No es que sea yo un médico eminentemente ni mucho menos, pero una experiencia adquirida en largos años de asistencia a los dolientes y los estudios que he realizado con entusiasmo, han hecho de mí un practico, un curandero aceptable, donde no hay otra cosa.

Juan Salbris estrechó con gratitud aquella mano que le había salvado, y clavando una mirada de reconocimiento en el rostro del religioso, exclamó: —Digna usted, olvidándose de su modestia, porque la vida no puede ocultarse, que es usted un médico notable, un tan largo, me atrevería a decir yo.

El religioso agradeció el elogio con una sonrisa. Luego continuó: —Lo cierto es que las pobres y buenas gentes que acuden a la misión han hecho la costumbre de tener confianza en mí; me llaman cuando sufren y yo me apresuro a correr a su lado, deseoso de proporcionarles algún alivio con mi escasa o ninguna ciencia, que eso sí, es suplida siempre por la buena voluntad que pongo en servirles y serles útiles. Le había prescrito algunos remedios y le había administrado el santo Viático; y viendo que el enfermo estaba más tranquilo regresaba a la misión, como antes le he dicho. El tiempo estaba revuelto e impropio. Tuve que encender una linterna, que a prevención llevaba, para reconocer el camino que seguía y no perderme en medio del campo. La lluvia, que caía torrencial, me hubiera impedido ir, y el ulular del viento no me hubiera dejado oír tus quejas si una circunstancia providencial no hubiera venido a disponer las cosas de otro modo. Al avanzar con precaución para asegurarme de donde ponía la planta, distinguí en el suelo un bulbo, un obstáculo que me cerraba el paso, y me dispuse a dar un rodeo para no tropezar con él; el obstáculo, del que yo trataba de apartarme, era tú. En el mismo momento resplandeció raso las tinieblas en aquel momento, fulgurando y esclareciendo todo, y a su luz pude ver que lo que yo tomaba por obstáculo na-

tural era un cuerpo humano. Acudí presuroso al sitio en que yacías y mientras retumbaban los truenos, ayudado por el novicio que me acompañaba, le cogí en brazos y le condujimos hasta la misión.

Juan Salbris no cesaba de mirarle con reconocimiento y de reiterarle las gracias más expresivas y sinceras.

—¿Qué bueno ha sido usted conmigo!—balbuceó—. No sé cómo pagarle, cómo corresponder a los imprescindibles servicios que me ha prestado y entre los cuales acaso sea el menor el de haberme salvado de una muerte cierta y horrible.

El religioso posó sobre la faz demacrada del convaleciente sus ojos, en los que ardía, con vivísimos destellos, la llama de la caridad cristiana.

—¿Quién no hubiera tenido piedad de un moribundo abandonado bajo la tempestad en medio de un camino solitario, expuesto a ser pasto de las fieras o víctima de la crueldad de los hombres, cien veces más sanguinarios y feroces que los mismos animales carniceros? Delirabas y de las incoherentes palabras que se escapaban a borbotones de tus labios pude deducir sin gran esfuerzo que eras un prisionero evadido de la fortaleza. En cuanto llegamos a la misión, te aposenté en mi misma estancia, y personalmente me dediqué a tu unidad para que ningún extraño pudiera penetrar tu secreto ni conocer tu situación. De este modo no podíamos temer que te delatasen, que tus perseguidores llegaran a saber dónde estabas refugiado.

Y acentuando su bondadosa caridad, añadió: —Y ahora su hebreo hablado bastante. Está fatigado y necesita dormir. Lo único que quiero decirle es que a mí me ha salvado.

considerarle seguro, como en tu propio país. Descansa y que Dios te mejore.

Los párpados, muy pesados aun, de Juan Salbris, se cerraron, pero no porque el convaleciente se hubiera dormido. No le atormentaba ahora ningún dolor físico, pero estaba muy débil y experimentaba un indecible bienestar, entregándose al reposo sobre el blando y limpio lecho; con su mano estrechaba la del misionero, que inclinándose sobre él para arreglarle la ropa, le dijo en voz baja y acariciadora, como un susurro: —Lo cierto es que con la ayuda de Dios te he salvado, devolviéndote a la vida. Por un momento temí por ti, pues la altísima fiebre que le ha devorado tantos días iba consumiendo tu organismo. Para la Providencia nada hay imposible y hoy estás fuera de peligro; bendigamos, hijo mío, al Señor, que tan misericordioso es con nosotros. Ahora ya puedes acurrir en tu imaginación tus más bellos sueños. Pronto estarás en nuestra querida Francia, cerca de aquellos a quienes amas tanto firmemente y que tanto te aman.

Cuando el convaleciente pudo, al fin, abandonar el lecho, el religioso le ayudó a dar unos cortos pasos por la estancia, conduciéndolo del brazo, porque en el estado de extrema debilidad en que se hallaba no podía sostenerse en pie, y así sus piernas fueron adquiriendo fuerzas poco a poco. Un día que se encontró más animoso, Juan Salbris se aventuró a salir del pequeño edificio de la misión para dar unos pasos al aire libre. Pero no le gustaba abandonar la seguridad de su refugio, temeroso de que le vieran, estaba tan acostumbrado a que lo persiguieran y acorralaran que todo